

Obsah

Úvod	5
I PERSPEKTIVY A SYNTÉZY (TEORETICKÉ A SYNTETIZUJÍCÍ STUDIE)	7
1 Epický – lyrický Zeyer	9
1.1 Zeyer – epický	10
1.2 Zeyer – lyrický	11
2 K (formální) exkluzivitě literárního jazyka Julia Zeyera	19
II STYLOMETRICKÉ ANALÝZY	25
Korpusy – Zeyer reprezentativní korpus, Kontextově referenční korpus	29
Metodologie	43
1 Lineární délka věty (verb distance)	47
2 Aktivita a deskriptivita textu	55
3 Slovní bohatství (diverzita slovníku)	67
III SPECIFIKA A APLIKACE (APLIKOVANÉ A SPECIFICKÉ STUDIE)	79
1 Věta a souvětí v (epické) poezii a próze Julia Zeyera	83
2 Věta a souvětí u J. Arbesa, A. Jiráska a J. Zeyera	89
2.1 Jakub Arbes, Alois Jirásek, Julius Zeyer	89
2.2 Korpus textů (Il Divino Boemo, Balada z Rokoka, Inultus ze Tří legend o krucifixu)	92
2.3 (Lineární) délka věty a souvětí	92
3 Vyšehrad. Vybrané rysy singulárního stylu historického eposu Julia Zeyera	99
3.1 Výsledky stylometrické analýzy	101
3.2 Horizontální a vertikální členění textu	104
3.3 Divadelní hra Julia Zeyera Šárka, stylometrická analýza	108
4 Ctirad a Šárka – srovnávací analýza vybraných aspektů singulárních stylů historických eposů českých básníků J. Vrchlického a J. Zeyera	113
4.1 Výsledky stylometrické analýzy	115

4.2	Horizontální a vertikální členění textu	117
5	Tři legendy (pražská, toledská, slovenská) o krucifixu. Odraz literárního kosmopolitismu Julia Zeyera v jazykovém zpracování textu	123
5.1	Obnovené a dramatizované obrazy (korpus textů)	124
5.2	Výsledky stylometrické analýzy	126
5.3	Výsledky stylometrické analýzy Pecko Sprostáček	128
6	Židovské motivy v díle Julia Zeyera	131
6.1	Výsledky stylometrické analýzy, El Cristo de la Luz, úvod k Bájím Šošany . .	135
7	Zeyer v překladech – k přeložitelnosti autorského stylu Julia Zeyera do jiných národních jazyků	139
	Závěr	159
	Conclusion	161
	Ediční poznámka	163
	Prameny	165
	Odborná literatura	169